

文章编号 :1009 - 0568( 2005 )04 - 0057 - 04

# 高昌回鹘与环塔里木多元文化的融合

高汝东

( 塔里木大学西域文化研究所,新疆 阿拉尔 843300 )

**摘要** 9 - 13 世纪,回鹘自身的文明特质与塔里木河流域丰厚的历史文化底蕴得到了巧妙的结合,致使在四个世纪里环塔里木地区出现了佛教、摩尼教、景教、道教、伊斯兰教等多种宗教并存共荣、相互激荡的繁荣景象。同时,这一时期,以高昌回鹘为媒介的东西方文化交流频繁,中亚西亚文化、欧洲基督教文化、中原汉文化、契丹文化、藏文化、蒙古文化等在以高昌为中心的回塔里木地区汇聚。高昌回鹘在环塔里木多元文化的融合和东西方文明碰撞过程中起到了不可替代的津梁作用,在保存人类文化方面又扮演了战斗堡垒的角色。

**关键词** 高昌回鹘;环塔里木;多元文化

中图分类号 :G127.45

文献标识码 :A

## Gaochang Huihu and Multi - cultural Reciprocity around Tarim

Gao Rudong

( Institute of Xiyu Culture , Tarim University , Alar , Xinjiang 843300 )

**Abstract** From the 9th to the 13th century , Huihu's civilizational idiosyncrasy and Tarim Valley's rich and generous culture found crafty combination. During the four centuries many kinds of religions such as Buddhism , Taoism , Islamism were booming around Tarim , shaping a flourishing picture. At the same time , during this period , the Eastern and Western culture interchanged actively with the agency of Gaochang Huihu. Persia's culture , culture of Christianity from Europe , the Han culture , Qidan culture , Tibetan culture and Mongaol culture followed together around Tarim taking Gaochang as the centrality. Now we can say that in the course of civilizations intercommunion around Tarim and from the Eastean to the Westean world , Gaochang Huihu has been the bridge and combatant that no other political power could substitute.

**Key words** Gaochang Huihu ; around Tarim ; multi - culture

### 1 回鹘西迁前的文化背景

回鹘是游牧于漠北蒙古高原上一支操突厥语的民族,历史可以追溯到秦汉时期,隋朝时成立回纥同盟,唐天宝三年(744年)由骨力裴罗建立了鄂尔浑回鹘汗国。回鹘汗国与唐结为政治联盟,为平定安史之乱立下了汗马功劳,自骨力裴罗始,历代回鹘可汗都接受唐朝的册封。因此回鹘与唐朝关系密切,其政治体制仿效唐朝。汉语在回鹘人中既已广泛使用,古代维吾尔族民歌《敕勒歌》就是用汉文记录下

来的,在蒙古高原发现的六块属于漠北回鹘汗国的碑铭中,有三块(即《九姓回鹘可汗碑》、《磨延啜碑》和《铁尔浑碑》)使用了汉文(同时使用的还有突厥卢尼文和粟特文)。

在牟羽可汗(759 - 779年在位)时期,摩尼教传入了回鹘。回鹘人本来信奉萨满教,萨满教在回鹘人中的影响十分深固。但由于牟羽可汗等统治者的努力,摩尼教上升到国教的地位,摩尼教师可参与回鹘国政治,与可汗共商国家大事,这对回鹘汗国的政治外交产生重大影响。唐朝政府曾经下令禁止摩尼

① 收稿日期 2005 - 11 - 21

作者简介:高汝东(1974 - )男,硕士,讲师,主要从事中国思想文化研究。

教在内地的传播,由于安史之乱发生后回鹘助唐有功,唐朝与之实行和亲政策,再加上摩尼僧人经常以使者身份出使唐朝,受到唐朝政府的重视,所以回鹘人的摩尼教也就不可避免地影响及唐朝,使摩尼教在唐朝成为仅次于儒释道三教的第四大宗教。

随着摩尼教的传播,回鹘进一步加强了与唐朝和波斯的文化交流,粟特语也在回鹘中流行。回鹘保义可汗(808—821年在位)之纪功碑可作为唐与粟特两种文化曾给予回鹘以影响的见证。此碑用三种文字书写,一面用突厥文,反面用汉语及粟特语各写半面,这表明东西文化合成的现象早在漠北荒野时代就已表现出来了。

## 2 高昌地区的文化底蕴

早在前48年,西汉就在吐鲁番盆地设置屯田的戊己校尉,后来高昌作为河西政权的一个郡,历经前凉、前秦、后凉、南朝宋的统治,汉魏文化也不断地传播到这里,阿斯塔那古墓出土的《毛诗关雎序》说明儒家文化在此影响之大。高昌同时还是佛教西传东返的中转站,汉译佛经与日俱增。高昌王国时期,大力提倡儒学,利用汉文化淳化风俗,借助“尊王攘夷”的思想,巩固自己在这个多民族地区的统治。汉文化的发展,使中原固有的道教也在高昌地区发展起来。但不论是道教还是儒教,都没能阻止四世纪初以来佛教势力的迅速发展,吐峪沟千佛洞已达到了鼎盛时期,柏孜克里千佛洞也开始兴建。祆教也在盆地内传播,其信徒多是来自中亚的粟特人。唐朝在吐鲁番推行郡县制,其文化教育也和内地一样,建立了州、县、区三种学校,以儒家经典为主的汉文化教育在这里正式推行。摩尼教在回鹘人西迁前已经在这里传播。景教传入我国内地的时间,因有《大秦景教流行中国碑》,因而被确定为635年。羽田亨认为:“景教在传入唐朝以前,就已流行于高昌,并在那时已翻译成粟特语或已用这种语言撰述之经典”。<sup>[1]</sup>

## 3 高昌回鹘王国多元文化交融的大气景象

840年,回鹘汗国被黠戛斯人击败,回鹘部众四处逃散,分三支西迁,其中一支迁到吐鲁番、吉木萨尔一带,称西州回鹘,建立了高昌回鹘王国。高昌回鹘曾沦为西辽和蒙古政权的附属并拥有相对的独立权,至13世纪中期因遭蒙古西北叛王的进攻而

灭亡。其控制区域西至库车、东达哈密、北越天山、南接于阗。但他们入侵的意义并不在于拥有广袤的塔里木河流域这片土地,而是在于由于回鹘的到来给塔里木河流域带来了全新的变化,处处洋溢着一种新的气象。这主要是因为回鹘历史悠久,先游牧于蒙古草原,后定居于西域,又长期受汉文化的影响,故其文化兼有草原型与农业型的双重属性,使其在中原农业文明向北方草原文明的传播过程中常常起到媒介与津梁作用。回鹘族在进入塔里木河流域之前,就已经形成了一整套比较先进的行政管理模式,管理政府和社会的能力比较强,有利于多民族的优化组合。再说,在几个世纪的进化中,回鹘不但保持了与汉人的友好关系,也积极打通与塔里木河流域诸国的社会联系,这种多边的外交政策是回鹘族能够在复杂多变的社会环境中生存下来的重要法宝。回鹘族这种政治、经济、文化上的双重性格决定了它能在农业文明与游牧文明、中原文明与西方文明的交流中保持宽广的胸怀,采取兼容并蓄的态度,在宗教方面高昌回鹘政权就奉行着一种比较宽容的政策,对任何宗教都加以优容。

由于回鹘在西迁前就将摩尼教定为国教,所以西迁后环塔里木地区摩尼教的传播进入了鼎盛时代。摩尼教的传播,也是与信仰摩尼教的粟特商人的活动有着十分密切的关系。同时,在中亚和波斯,摩尼教徒受到被官方支持的祆教势力的排挤,也迫使他们向东方发展。“粟特的摩尼教徒由于西土耳其斯坦(中亚)和伊朗新兴的拜火教徒排斥异己,而使得他们在自己国内无法生活下去,因而也来到这个地区(指高昌国)。他们到东方找到了新的故乡,向他们的新同胞传播他们的思想。”<sup>[2]</sup>摩尼教的传播丰富了高昌回鹘的自身文化并促进了环塔里木地区文化的繁荣。由于回鹘原为游牧民族,文化水平并不高。包含着很多中原文化因素的摩尼教为其带来了丰富的波斯文明,“它使回鹘这个粗犷而尚武的民族接触到了一种本身就包含有丰富文化遗产的教理。其最早的成果之一就是使回鹘人拥有了一种文字。……然而,在回鹘人统治时代,吐鲁番地区似乎享受到了一种一派繁荣与和平的大治景象,因为这个时代在宗教方面是特别宽容的。……回鹘人还继承了这一地区悠久的历史文化遗产。”<sup>[3]</sup>

的确,回鹘人并没有将自己早已信仰的摩尼教凌驾于其它诸文化之上,而是继承当地的文化传统,

形成以佛教为主体的环塔里木多元文化并存的大气景象。高昌回鹘王国控制区域及周边地区自汉代以来,一直都盛行佛教,当时的高昌、焉耆、龟兹、于阗、疏勒各绿洲都为佛教中心,这为高昌王国佛教的繁荣奠定了基础。

汉文史籍对高昌回鹘佛教兴盛之状的明确记载,可见于10世纪晚期北宋使者王延德的出使报告:“佛寺五十余区,皆唐朝所赐额,寺中有《大藏经》、《唐韵》、《玉篇》、《经音》等,居民春月多群居邀乐于其间。”<sup>[4]</sup>

高昌回鹘王国境内另一主要地区龟兹的佛教也是极为发达的。自3世纪中叶始,龟兹即已成为西域佛教的一大中心。回鹘徙入此后,不仅接受了当地的佛教,而且使之更加繁荣,这从现有的克孜尔、库木吐拉、森木塞姆、克孜尔尕哈等石窟中大量的属于高昌回鹘佛教壁画、回鹘人题记以及龟兹地区出土的回鹘文木简中都可得到证明。此外,汉文史乘更是清楚地记载着龟兹佛教徒的活动以及龟兹佛教与中原王朝的密切联系。

北庭作为高昌王国的夏都,文化昌盛,于10世纪左右造就了胜光法师这一伟大的回鹘文佛经翻译家,翻译了《金光明最胜王经》、《玄奘传》、《观身心经》等一大批佛经,高台寺、应运太宁寺当时在回鹘王国中具有较高的地位。在蒙元时代,这里更是人才辈出,出现了许多著名的回鹘佛教僧徒,如安藏、阿鲁浑萨理、全普安萨里、洁实弥尔、阔尔古斯等。

哈密佛教在高昌回鹘王国时期也得到了较大的发展。位于今哈密市柳树泉农场白柳沟村的佛教寺院,虽始建于唐代,但蓬勃发展则是在高昌回鹘时代,直到14-15世纪伊斯兰教传入哈密后才逐渐废弃。

即使到了蒙元时代,高昌回鹘的佛教势力依然盛行不衰。如马可波罗对高昌、哈密佛教流行的情况记载道:“畏兀儿(指高昌)为一大州,……居民为偶像教徒……基督徒常与偶像教徒通婚。……(哈密)居民皆是偶像教徒,自有其语言。”<sup>[5]</sup>这说明高昌、哈密佛教是非常兴盛的。高昌虽有基督教徒的分布,但势力不大,且与佛教徒相互通婚,体现了回鹘地区宗教信仰的宽容。13世纪20年代,长春真人邱处机及弟子李志常应邀西行朝见成吉思汗,途经高昌回鹘时,对北庭及昌八剌城(今昌吉市)佛教蓬勃发展的情况也作了较详尽的记载:“西即鞏思

马大城(即北庭),王官、士庶、僧、道数百,具威仪远迎。僧赭衣,道士衣冠与中国特异……时回纥王部族供葡萄酒……侍座者有僧、道、儒……有龙兴细寺……寺有佛书一藏……又历二城,重九日至回纥昌八剌城,其王率众部族及回纥僧皆远迎……有僧来侍座,使译者问看何经典?师云‘剃度受戒,礼佛为师。’<sup>[6]</sup>

高昌回鹘时期,佛教和摩尼教这两大宗教发生了融合趋势,尤其是回鹘摩尼教的佛教化及回鹘佛教对摩尼教成分的吸收,使高昌回鹘王国中二者的关系显得格外密切。如回鹘佛教在其译经上常带有摩尼教影响的痕迹,伦敦所藏敦煌本回鹘文佛经《天地八阳神咒经》就吸收了摩尼教的善恶二元论思想,在很多方面同摩尼教的理念基本一致。同时,回鹘的摩尼教也无不浸透着佛教的影响。敦煌出土的回鹘摩尼教文献中就有“南无佛、南无法、南无僧”之语,吐鲁番回鹘文摩尼教经文也有一些佛教用语。吐鲁番出土的摩尼文回鹘语文献有一则摩尼教故事,但其思想核心完全是佛教的:贪欲导致人的恶行,嗔怒造成人生痛苦,生灵们如果不能克制自己的嗔怒,就会在无尽的轮回中如草一般被吞食,像粉一样被碾碎和转动。<sup>[7]</sup>

自9世纪中叶“会昌灭法”以后,内地的景教势力大为削弱,由式微而陷于停顿,然在边地的高昌却依然流行如故,甚至比以前更为炽盛,俨然为一景教中心。这种情况的形成,究其原因,大致有以下两端:首先,来自东西方的宗教迫害,使景教徒传教、生存的空间大为减少。在欧洲,景教徒被视为异端,而在当时的中亚、西亚一带,景教徒又遭到伊斯兰教政权的迫害,无以自立,他们只好向东方流亡。但东方的唐王朝,自“会昌灭法”以降,对外来宗教包括景教多有排斥,亦无景教发展的余地。安史之乱后,唐朝由盛转衰,其政令在高昌地区无法推行,故西迁后的回鹘在建立政权后得以奉行一种较为宽容的宗教政策,于是这里便成了东西方受迫害的景教徒的避难场所。其次,“景教在传入唐朝以前,就已流行于高昌”。<sup>[1]</sup>由于蒙古贵族对各种宗教兼容并蓄,景教也同其他宗教如道教、佛教、伊斯兰教一样,在蒙元一代大为盛行。宋代景教势力主要局限于高昌地区,到了元代,其传播地区就迅速扩大到喀什、叶尔羌、哈密、乌鲁木齐、和田等地。我们常可以在西方人的游记中看到回鹘人内部各种教徒杂混的现

象。如《马可波罗行记》中就谈到,在叶尔羌景教徒与伊斯兰教徒杂居,而在吐鲁番则是景教徒与佛教徒杂混,二者可以通婚。由于各种宗教相互影响和渗透,元代回鹘中的景教在教义和形式上已有递嬗,它杂糅了当地的地方特色,形式上发生了许多变迁,以致很难辨别出回鹘人中的基督教徒。这表明回鹘景教已与正统的基督教产生了很大的歧异,明显具有自身的特点。

祆教在原先以有的基础上传播,道教的位置也有了提高,从前面提到的邱处机应成吉思汗之邀西行所见中可知,蒙古大城有道士,而且人数还不少,并受到回鹘可汗的优待。中原道教的占星、祈雨之术深为回鹘人所敬信。晚唐、五代、辽宋金时期,汉文一直在王国境内使用、流传。由于受汉文化的长期影响,儒家的忠孝观念和“天人感应”思想也逐渐成为其道德思想体系的重要组成部分。

总之,正如羽田亨所指出:“在新转入定居生活的所谓回鹘文化的处女地上播下的所有种子都得到了发育成长。……现回鹘人则不问文化系统的种类,广泛予以摄取,这些东西在其社会渐次融合,于是形成浑然一体的合成文化,这一点不是不可思议的。……但是到了这种没有偏见、处于较低级文化状态的回鹘人据有该地后,这就成了不可避免之势了。换言之,西域这种混合式文化的产生是伴同回鹘人占有该地而产生的必然现象。”<sup>[1]</sup>

#### 4 高昌回鹘的对外文化交流

高昌回鹘积极发展与周边政权的关系,于辽太祖七年(913)入贡于辽,后为辽之属邦(同时也称臣于宋)。1130年,耶律大石借道高昌,受到回鹘亦都护毕勒哥的款待。临行时毕勒哥又赠送了许多马、驼、羊,并表示“愿质子孙为附庸”。高昌回鹘虽然对辽、西辽、蒙古是臣属关系,但实际在文化上还保持独立的地位,境内多元文化并存的局面继续发展,同时又与这些政权进行了广泛的文化交流,特别是沟通与蒙古文化的往来中起到了不可替代的作用。今人盛称回鹘人为蒙元“所培养之人才,对于蒙古建国发挥无比作用”<sup>[8]</sup>,诚不为虚言。这一文化现象得以形成的原因,从根本上说,是由于以元朝历代皇帝为首的各部族首领和贵族,他们中的大部分人文化修养低下,不懂汉字和汉文学。而回鹘与之地域毗邻,语言接近,风俗习惯也有不少相通之处,历

史上就存在着密切的文化联系,比起汉文化来说,回鹘文化更容易为蒙古人所接受,成为蒙古与其它民族文化交流的中介。

当然,与中原汉文化的交流也未中断。如汉地流行的大乘佛教八宗特别是禅宗、天台宗向高昌回鹘中传播,汉僧所撰佛经在回鹘中广为流传,高昌回鹘的佛教壁画沿袭五代、北宋的艺术风格。

回鹘与吐蕃之间有两次大规模的文化交流。第一次发生在晚唐五代宋初,吐蕃于670年开始将势力向天山以南地区扩张,于792年完成了对环塔里木周缘地区的占领。回鹘迁居这里之后,与藏传佛教开始接触,故其经典、教规与礼俗都开始受到藏传佛教的影响。第二次发生在元代,高昌回鹘在成吉思汗征服中亚之初便率先归顺,得到蒙古统治者的优待,许多回鹘知识分子受到重用。1247年,西藏萨迦派领袖智达班归顺蒙古,得到蒙古统治者的支持,萨迦派因此取得西藏地区的统治地位。元朝统治者和蒙古贵族虽敬信藏传佛教,但由于语言的隔阂,难以与西藏高僧进行交流。回鹘人由于文化水平较高,久信佛教,并早已熟悉蒙古语言,遂担负起沟通蒙古统治者与西藏高僧的任务,并有不少回鹘贵族和学者皈依藏传佛教,成为喇嘛。

景教的传播则促进了回鹘与西方文明的接触,西方先进的天算之学和各种文字传入回鹘并深入内地,波斯绘画艺术也随着景教的传入被直接输入回鹘之中。

伊斯兰教占领喀什和于阗后,喀喇汗王朝与高昌回鹘王国双雄并立。喀喇汗王朝希望把伊斯兰教扩展到东方邻国,但高昌回鹘人不仅保持了自己的宗教信仰,也保住了自己的疆域。直到喀喇汗王朝后期,以至于西辽、蒙古统治时代,伊斯兰教统治的地区一直维持在阿克苏至且末、若羌一线,往东未能越过库车。高昌回鹘长期以来形成的强大政权和文化昌盛局面,使得伊斯兰教未能轻易地在环塔里木取得独占地位,从而保障了在较长时间之内环塔里木地区的多元文化并存融合的繁荣景象。

总之,由于高昌回鹘具有定居与游牧交融的双重性格,加之自己原有的文化基础和高昌地区深厚的历史文化底蕴,使其在四个世纪的统治中,即能吸收先进的中原文化,又能从容应对游牧文化和西方

(下转第83页)

$(f_c b h_0^2 - 1.25 N h_0) \xi^2 + (2 N h_0 - 2.5 N_e - 0.7 f_c b h_0^2) \xi + (N_e - 0.3 N h_0) = 0$  ;  
 依次代入  $f_c = 11.9$   $b = 498$   $e = 500mm$  ,  
 并假设  $N = 2551.8KN = 1103.6KN$  , 则上式即为 :  
 $6.112924 \times 10^8 \xi^2 - 1.2387748 \times 10^9 \xi + 4.0017 \times 10^8 = 0$

解一元二次方程,求得  $\xi = 0.403$ 。

第三步:按下式求得允许轴力。

$$N = (2.5\xi - 1)A_s f_y + f_c b h_0 \xi ;$$

代入加固后柱的全部钢筋截面积  $A_s (16\Phi 20)$   
 $= 5027mm^2$  后,算得允许轴力  $N = 1107032N \approx 1107KN$ ,与第二步假设的  $N = 1103.6KN$  几乎相等,计算结果正确。

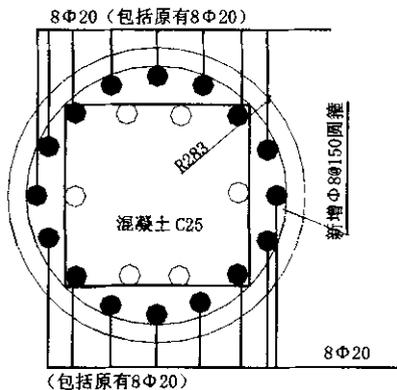


图3 圆形截面柱配筋图

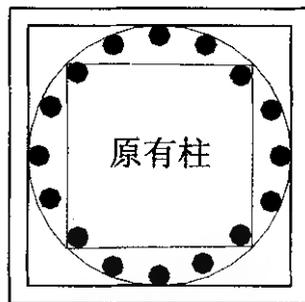


图4 方形截面柱配筋图

### 4 结论

由上述计算可知,原钢筋混凝土柱设计承载力为 551.8KN,经过柱外套柱进行加固补强,其承载力变为 1103.6KN,是加固前的 2 倍,承载力得到了很大的提高;并且,加固方法简单易行,便于操作。加固柱的截面形状改为方形,可按图 4 施工,但计算允许轴力时为安全起见,圆外的四角因箍筋缺乏可靠连接,不能利用其强度,仍应按上述的方法计算。

#### 参考文献

[1] 宋中南.我国建筑加固修复技术现状与发展对策.混凝土[J].2002(10):10~11.  
 [1] 混凝土结构设计规范(GB50010-2002)[S].北京,中国建筑工业出版社  
 [1] 张华,卢亦焱.钢筋混凝土柱加固方法及设计分析.特种结构[J].2005(1):86~88.  
 [1] 向志虎,朱敏.钢筋混凝土柱的加固.建筑技术开发[J].2004(4):58~61.

(上接第 60 页)

文化,从而出现了境内各种文化并存共荣、互相吸收,中原、吐蕃、辽、蒙古和中亚等文化在此汇聚的繁荣景象。这不仅使环塔里木地区佛教、摩尼教、景教、道教等各种文化空前活跃地发展起来,同时也促进了东西方的文化交往,赋予各种文化以新的活力。高昌回鹘在为各种文化的传播做出贡献的同时,也丰富了本民族的文化,提高了自身素养。面对喀喇汗王朝伊斯兰教的强大攻势,高昌回鹘发挥了极为关键的作用,为环塔里木地区丰富多彩的多元文化史写下了光辉的一页。

#### 参考文献

[1] 羽田亨.西域文化史[M].耿世民译.乌鲁木齐:新疆人

民出版社,1981.

[2] 冯佳班.高昌回鹘王国的生活(850-1250)[M].邹如山译.吐鲁番:吐鲁番地方志编辑室,1989.  
 [3] [法]摩尼克·马雅尔.古代高昌王国物质文明史[M].北京:中华书局,1995.  
 [4] 宋史·高昌传[A].北京:中华书局,1977.  
 [5] 马可波罗行记[A].冯承钧译.上海:上海世纪出版集团、上海书店出版社,2001.  
 [6] [元]李志常.长春真人西游记·卷上[A].杨建新主编.古西行记选注[M].银川:宁夏人民出版社,1987.  
 [7] 杨富学.回鹘文献与回鹘文化[M].北京:民族出版社,2003.  
 [8] 李符桐.回鹘史[M].台北:文风出版社,1953.

# 高昌回鹘与环塔里木多元文化的融合

作者: [高汝东](#), [Gao Rudong](#)  
作者单位: [塔里木大学西域文化研究所, 新疆, 阿拉尔, 843300](#)  
刊名: [塔里木大学学报](#)  
英文刊名: [JOURNAL OF TARIM UNIVERSITY](#)  
年, 卷(期): 2005, 17(4)  
引用次数: 0次

## 参考文献(8条)

1. [羽田亨](#), [耿世民](#) [西域文化史](#) 1981
2. [冯佳班](#), [邹如山](#) [高昌回鹘王国的生活\(850-1250\)](#) 1989
3. [摩尼克·马雅尔](#) [古代高昌王国物质文明史](#) 1995
4. [宋史](#):[高昌传](#) 1977
5. [冯承钧](#) [马可波罗行记](#) 2001
6. [李志常](#) [长春真人西游记](#) 1987
7. [杨富学](#) [回鹘文献与回鹘文化](#) 2003
8. [李符桐](#) [回鹘史](#) 1953

## 相似文献(0条)

本文链接: [http://d.g.wanfangdata.com.cn/Periodical\\_tlmnkdxxb200504017.aspx](http://d.g.wanfangdata.com.cn/Periodical_tlmnkdxxb200504017.aspx)

下载时间: 2010年2月6日